

# Norderney Kurier

Immer freitags: kostenlos  
an alle Haushaltungen  
und 45 Auslegestellen  
Auflage: 7300 Exemplare

2. JAHRGANG / NUMMER 36

FREITAG, 10. SEPTEMBER 2010

WILHELMSTRASSE 2, 26548 NORDERNEY

HEUTE LESEN SIE IM

**Ostfriesischer Kurier**  
Unabhängige und überparteiliche Tageszeitung für den Landkreis Aurich

Heftige Diskussionen in den Gremien: Den Technischen Diensten stehen womöglich bald „Optimierungen“ bevor.

**HOCHWASSER**  
10. September: 01.27 Uhr 13.37 Uhr  
11. September: 02.10 Uhr 14.21 Uhr  
12. September: 02.51 Uhr 15.04 Uhr

**SERVICE / SPORT** → SEITEN 2/3  
**RUND UM DEN LEUCHTTURM** → SEITE 5

**EP:Onkes**  
ElectronicPartner

**30% Rabatt**  
auf alle  
**Vasen**  
und  
**Windlichter**

solange Vorrat reicht

Jann-Berghaus-Straße 78  
Tel. (0 49 32) 4 12

**KONTAKT**

**GESCHÄFTSSTELLE**  
NORDERNEY 04932/86969-0  
**GEÖFFNET:**

**MO. - FR.:** 9 - 16.30 UHR  
**SA.:** 9 - 12 UHR

**KUNDENSERVICE** 86969-10  
**ANZEIGEN** 86969-10  
**REDAKTION** 86969-14  
**FAX** 86969-20  
**E-MAIL** norderney@skn.info

**Ostfriesischer Kurier**

**ZENTRALE** 04931/925-0  
**REDAKTION** 04931/925-230  
**SPORT** 04931/925-235  
**ANZEIGEN** 04931/925-151  
**ABO-SERVICE** 04931/925-133  
**VERLAG** 04931/925-174  
**E-MAIL**

ok-redaktion@skn.info  
ok-sportredaktion@skn.info  
anzeigenannahme@skn.info  
aboservice@skn.info  
verlag@skn.info



**DRUCKSACHEN** 04931/925-176  
**E-MAIL** info@skn.info

**Ostfriesland Magazin**

**REDAKTION** 04931/925227  
**FAX** 04931/925360  
**E-MAIL** oma-redaktion@skn.info

**Regionales Telefonbuch**  
www.regionales-telefonbuch.net

**TELEFON** 04931/925308  
**FAX** 04931/925252

Anzeige

## Ein Kinderlachen ist garantiert

**HILFE** Geld für Kindergarten-Kinder, die Malschule und Pakistan-Opfer

Norderneyer Rotarier spendeten Erlös vom Nachtbummel.

**NORDERNEY/WAR/REU** – Der Rotary Club Norderney beteiligte sich am zweiten Norderneyer Nachtbummel mit dem Verkauf von Bratwürstchen und Getränken. Nachdem sich die Regenwolken verzogen hatten, „haben wir gut verkauft“, freut sich der Pressesprecher der Rotarier, Jörg Weddermann, gegenüber dem KURIER.

Von der Aktion sind 1750 Euro übrig geblieben. Dieses Geld, so wünschen es die Rotarier, wird auf drei unterschiedliche gute Zwecke verteilt. 500 Euro gehen an den evangelischen Kindergarten. Die Einrichtung hat für die „U3“, Kinder im Alter von zwei bis drei Jahren, Sitzkissen und Spielsachen angeschafft. Seit dem 1. August werden im evangelischen Kindergarten zehn Kinder im Alter von zwei Jahren in zwei altersgemischten Gruppen betreut. Die Freude bei den Kleinkindern über die Geschenke war groß, wie unser Foto zeigt.

500 Euro gehen indes an die Norderneyer Malschule. Mit dem Geld werden die Kurskosten für zweieinhalb Malschulplätze ein Jahr lang für Kinder übernommen, deren Eltern sich dies sonst nicht so ohne Weiteres leisten könnten. Während der



Bei den Zwei- und Dreijährigen sind die Geschenke des Rotary Clubs Norderney prima aufgehoben. Das finden auch die Erzieherinnen und die kommissarische Leiterin, Britta Rass (hinten, Zweite von links) sowie der Präsident der Insel-Rotarier, Andreas Johanni (daneben) und Pressesprecher Jörg Weddermann.

FOTO: RASS

Übergabe dieser Spende in der Oldenburgischen Landesbank (OLB) dankten Gloria Kampfer und Othild Hesse den Rotariern für die neuerliche Unterstützung und wiesen bei der Gelegenheit erneut auf die Wichtigkeit hin, dem Nachwuchs auch im künstlerischen Bereich eine Chance zu geben. Rotary-Präsident Andreas Johanni und Pressesprecher Jörg Weddermann lobten indes das Angebot der Malschule und sprachen unisono von einer „hervorragenden Arbeit“, die dort geleistet werde.

Für 750 Euro wurde derweil eine sogenannte Shelter-Box beschafft. Die Shelter-Box (von englisch shelter = Zuflucht) spendet Obdach, Wärme und Hilfe, die über die Ersthilfe hinausgeht, und zwar

für Menschen, die Opfer von Naturkatastrophen oder kriegerischen Handlungen wurden. Die Shelter-Box wurde



Freude über die Spende an die Malschule (von links): Andreas Johanni, Gloria Kampfer, Othild Hesse und Jörg Weddermann.

FOTO: REUTER

### ENNO HAT GEBURTSTAG



Liebe Leserinnen und Leser! Einige von euch werden mich kennen. Mein Name ist Enno, und ich bin seit einem Jahr das Lästermäul der Insel. Ich liefere jeden Sonnabend auf der Seite eins des Ostfriesischen KURIER einige kauzige Zeilen ab, die sich meist mit Lokalpolitik befassen. Manchmal gehen mir die Pferde durch, was mich aber wiederum mit den Damen und Herren des Rates verbindet. Spaß muss aber sein, wie ich finde. Morgen geht es übrigens um die Flugplatz-Debatte; schließlich habe ich gehört, dass die Grünen nun voll auf Umwelt setzen und nur noch mit dem Paddelboot zum Festland rudern. Allerbest!



„Wir wollen, dass Sie sich gut verstehen!“

**Unser Service für Sie:**

- ▶ Wir analysieren Ihr Hörvermögen kostenfrei!
- ▶ Wir beraten Sie bei Ihrer Hörgeräte-Versorgung!
- ▶ Wir überprüfen Ihre Hörsysteme!
- ▶ Bei uns erhalten Sie individuellen Schwimmschutz!
- ▶ Wir versorgen Sie mit den richtigen Pflegemitteln für Ihre Hörsysteme!

**isermann**  
Hörgeräte-Akustik



Norderney  
Badehaus (dienstags)  
Telefon 04941-62134  
www.isermann-GmbH.de

## NORDERNEY-IMMOBILIEN

JANN ENNEN

Vermittlung von Immobilien • Finanzierung • **ivd**

### Wir suchen Urlaubsdomizile!

Norderney ist so beliebt, dass uns die Immobilien-Angebote ausgehen.



Für Kaufinteressenten sind wir dringend auf der Suche nach:

**2- und 3-Raum-Wohnungen mit Balkon oder Terrasse**

Wir beraten Sie gern.

Viktoriastraße 12 • 26548 Nordseebad Norderney  
Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 92 79 42  
www.norderney-immobilien.com



**Die Inselrundfahrt**



Internet: [www.inselrundfahrt.de](http://www.inselrundfahrt.de)

in modernen Bussen zu den schönsten Punkten der Insel - informativ und komfortabel -

**Dienstag, Freitag u. Sonntag 11:30 h (14.03.-07.11.10)**  
 ab Rosengarten (50 m östlich des Kurhauses).  
 Zusätzlich **Dienstag u. Freitag um 14:30 h**, Erwachsene 9,00 € /  
 Kinder bis 10 Jahre 4,50 € - Mindestbeteiligung 15 Personen -  
 Fahrtdauer (inkl. kleiner Pause am Strand) ca. 90 Min.  
 Selbstverständlich führen wir auch Fahrten nach Vereinbarung durch!

**OMNIBUSVERKEHR**



**Linien-, Gesellschafts- u. Ausflugsfahrten**  
 Jann-Berghaus-Straße 38 • D-26548 Norderney  
 Buchungen unter:  
 Tel: (04932) - 2119 + 0700-BUSFISCHER  
 e-Mail: [info@bus-fischer.de](mailto:info@bus-fischer.de)

**„Stiften ist eine große Sinnerfüllung und bereichert Ihr Leben“.**

*Werden Sie Stifter auf Norderney und für Norderney!*

**A. und E. Korus-Stiftung**  
 Vorstand: Hans-Georg Krone · Telefon (04931) 5677  
 E-Mail: [hans-georg.krone@ewetel.net](mailto:hans-georg.krone@ewetel.net)  
[www.korus-stiftung-norderney.de](http://www.korus-stiftung-norderney.de)

**Euro im Vorverkauf.**

**Dienstag, 14. September**

**10 Uhr, Badehaus:** Ein sanftes Training für eine starke Körpermitte nach Pilates.

**11 Uhr, Teehaus:** Öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus. Eintritt: drei Euro.

**11 Uhr, Holzsteg am Salzwiesenlehrpfad im Surfbecken:** Watt für Zwerge. Ein kinderfreundlicher Wattausflug. Dauer ungefähr eineinhalb Stunden. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter Telefon 04932/2001 ist erforderlich. Bitte Handtuch und Wasser zum Säubern der Füße mitbringen. Kosten: Erwachsene fünf Euro, Kinder drei Euro, Familien 13 Euro.

**14 Uhr, Reisebüro am Kurplatz:** „Norderney erfahren“. Eine locker geführte Fahrradtour mit Erklärungen über die Insel. Dauer zirka zweieinhalb Stunden, Fahrstrecke zirka zwölf Kilometer. Voranmeldung im Reisebüro am Kurplatz gegenüber der KURIER-Geschäftsstelle ist erforderlich. Fahrrad bitte mitbringen. Kosten: fünf Euro.

**15 Uhr, Haus der Insel (Seniorenraum):** Teenachmittag für Senioren.

**17 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße:** „Piraten“. Eintritt: vier Euro.

**17.45 und 19 Uhr, Sporthalle Jugend- und Gästehaus Detmold an der Lippestraße:** Erwachsenen-Reha-Sportgruppe des Norderneyer HV.

**18 Uhr, Sportplatz an der Mühle:** Sportabzeichenabnahme.

**18 Uhr, Badehaus:** Die Rheuma-Liga trifft sich.

**19 Uhr, Kurtheater:** Ein Vortrag im Rahmen der Sommerakademie 2010 mit dem Titel „Auf den Spuren der Gene“. Eintritt: neun Euro, Dreier-Karte 24 Euro, Dauerkarte 42 Euro.

**Mittwoch, 15. September**  
**8 Uhr, Haus der Insel:** Wochenmarkt.

**14.45 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße:** Kindertreff.

**15 Uhr, Fischerhaus-Museum:** Besichtigung bis 17 Uhr. Eintritt: zwei Euro.

**16.15 Uhr, Conversationshaus:** „Ge(h)zeiten“ - Ein historischer Spaziergang. Eine Stadtführung zu den Schauplätzen von Geschichte und Überlieferung mit Stadtarchivar Manfred Bätje. Gebühr: vier Euro.

**18 und 19 Uhr, Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle:** TuS-Reha-Sportgruppe für Er-

wachsene.

**19 Uhr, Kurtheater:** Ein Vortrag im Rahmen der Sommerakademie 2010 mit dem Titel „Maleewi zwischen Autonomie und Ideologie“. Eintritt: neun Euro, Dreier-Karte 24 Euro, Dauerkarte 42 Euro.

**19.45 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße:** Gospelchor.

**20 Uhr, Inselkirche:** Ein virtuoses Konzert für Orgel und Orchester.

**20 Uhr, Conversationshaus:** Ein Dia-Vortrag mit dem Titel „Die sieben Ostfriesischen Inseln“. Eintritt: sechs Euro.

**Donnerstag, 16. September**  
**10 Uhr, Holzsteg am Salzwiesenlehrpfad im Surfbecken:** Watt für kleine Forscher. Familien mit Kindern von fünf bis acht Jahren gehen am kleinen Strand im Surfbecken den Wattbewohnern auf die Spur. Dauer ungefähr eineinhalb Stunden. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter Telefon 04932/2001 ist erforderlich. Kosten: Erwachsene fünf Euro, Kinder drei Euro, Familien 13 Euro. Bitte Handtuch und Wasser zum Säubern der Füße mitbringen.

**11 Uhr, Teehaus:** Eine öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus. Eintritt: drei Euro.

**12 Uhr, Massagepraxis Nordstrandperle an der Moltkestraße 2 bis 5:** Die Wassergymnastik-Gruppe des Norderneyer HV trifft sich.

**16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße:** „Die Geschichte vom guten Wolf“. Eintritt: vier Euro.

**16 Uhr, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2:** Bridge-Kreis.

**16 Uhr, Fischerhaus-Museum:** Besichtigung bis 18 Uhr. Eintritt: zwei Euro.

**18 Uhr, Gymnastikhalle Gästehaus Klipper, Jann-Berghaus-Straße 40:** Erwachsenen-Reha-Sportgruppe des Norderneyer HV.

**18.30 Uhr, Martin-Luther-Haus:** Handarbeitstreff.

**19 Uhr, Kurtheater:** Ein Vortrag im Rahmen der Sommerakademie 2010 mit dem Titel „Die Erfindung der Börse“. Eintritt: neun Euro, Dreier-Karte 24 Euro, Dauerkarte 42 Euro.

**20 Uhr, Inselkirche:** Ein Konzert mit dem Titel „Gospel meets Klassik“.

**20 Uhr, Café Alte Teestube:** Preisskat der Norderneyer Buben.

**20 Uhr, Badehaus:** Ein Vortrag mit dem Titel „Die goldenen zehn Regeln der Deutschen

Gesellschaft für Ernährung. Eintritt: fünf Euro.

**Freitag, 17. September**

**10 Uhr, Nationalpark-Haus:** Meereskunde für Anfänger. Meer erleben mit Fischfang, Muschelkunde und Krabbenpulen. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter Telefon 04932/2001 ist erforderlich. Dauer ungefähr zwei Stunden. Kosten: Erwachsene sechs Euro, Kinder vier Euro, Familien 16 Euro.

**11.15 Uhr, Badehaus:** Die Rheuma-Liga trifft sich.

**15 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße:** Kinderstreff.

**16 Uhr, Rettungsbootschuppen am Weststrand:** Eine Filmvorführung der Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger (DGzRS) mit den Filmen „Wir kommen“ und „Voll voraus“. Eintritt: frei. Um eine Spende zugunsten der Seenotretter wird gebeten.

**16 Uhr, Teehaus:** Eine öffentliche Führung mit Erklärungen über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Eintritt: drei Euro.

**KINO**

**Freitag, 10. September**

**19 Uhr:** Blind Side - Die große Chance

**21.15 Uhr:** Knight and Day

**Sonnabend, 11. September**

**15.30 Uhr:** Toy Story 3

**19 Uhr:** Blind Side - Die große Chance

**21.15 Uhr:** Knight an Day

**Dienstag, 14. September**

**19 Uhr:** Die Friseurin

**21.15 Uhr:** Inception

**Mittwoch, 15. September**

**19 Uhr:** Die Friseurin

**21.15 Uhr:** Inception

**Donnerstag, 16. September**

**19 Uhr:** Die Päpstin

**21.15 Uhr:** Das Leuchten der Stille

**GEÖFFNET**

**Die Tourist-Information im Conversationshaus:** Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr sowie Sonnabend und Sonntag von 10 bis 13 Uhr.

**Das Badehaus:** täglich von 9.30 bis 21.30 Uhr; Wellenbad täglich von 9.30 bis 18 Uhr; Damensauna: mittwochs von 14 bis 21.30 Uhr; FKK-Baden: donnerstags von 18 bis 23 Uhr.

**Die evangelisch-lutherische Inselkirche:** Montag bis Donnerstag von 8 bis 17 Uhr und Sonntag nach dem Gottesdienst bis 17 Uhr.

**Die katholische Kirche Stella Maris:** Dienstag von 15 bis 17 Uhr, Mittwoch von 10 bis 12 Uhr und 16 bis 18 Uhr, Freitag von 15 bis 17 Uhr und Sonnabend von 11 bis 12 Uhr.

**Die Pfarrkirche St. Ludgerus:** täglich von 8 bis 20 Uhr.

**Die Bibliothek im Conversationshaus:** Montags, mittwochs und freitags von 10 bis 12.30 Uhr, dienstags, donnerstags und sonnabends von 16 bis 19 Uhr.

**Der Leuchtturm:** Täglich von 14 bis 16 Uhr.

**Das Bademuseum am Weststrand:** Dienstag bis Sonntag von 11 bis 16 Uhr.

**Das Nationalpark-Haus am Hafen:** dienstags bis freitags von 10 bis 18 Uhr, sonnabends und sonntags von 13 bis 18 Uhr. Montag geschlossen. Eintritt: Erwachsene zwei Euro, Kinder ein Euro und Familien fünf Euro. Gruppenführungen: ☎ 04932/2001.

**NOTDIENSTE**

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 10. September, bis Montag, 13. September, 8 Uhr:

Polizei ☎ 110  
 Feuerwehr und Rettungsdienst ☎ 112  
 Krankentransporte ☎ 04941/19222

**ÄRZTE**

**Sonnabend:**

Dr. Wehner, Mühlenstr. 1, ☎ 04932/1013.

**Sonntag:**

Dr. Huwe, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/927083.

**ZAHNÄRZTE**

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter: Praxis Carstens, ☎ 04932/991077. Dres. Willms/Cakir, ☎ 04932/1313. Dr. Zovko, ☎ 04932/3999.

**APOTHEKEN**

**Freitag:** Park-Apotheke, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/92870.

**Sonnabend und Sonntag:** Rathaus-Apotheke, Friedrichstr. 12, ☎ 04932/588.

**SONSTIGES**

Krankenhaus Norderney, Träger: Allergie- und Hautklinik mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie, Innere Medizin und Belegabteilung Gynäkologie sowie Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ 04932/8050. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ 04932/8920. Nordseeklinik, Bülowallee 6, ☎ 04932/880. Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ 04932/92980 und 110. Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ 04941/973222. Frauenhaus Aurich: ☎ 04941/62847. Frauenhaus Emden: ☎ 04921/43900. Giftnotruf: 0551/19240. Elternteiltelefon: ☎ 0800/1110550. Kinder- und Jugendtelefon: ☎ 0800/1110333. (Ohne Gewähr)

**Norderney Kurier**

**SCHIFFSFAHRPLAN**

30. August bis 24. Oktober 2010

Norddeich ab	Norderney ab
6.15 mo-sa	6.15
7.30	mo-sa 7.30
8.45	8.45
10.30	10.15
11.45	11.45
13.30	13.15
15.30	15.15
16.45	16.45
18.15	18.00
20.30 nur fr	nur fr. 19.15

**VERANSTALTUNGEN**

**Freitag, 10. September**

**17 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße:** Jugendtreff.

**19 Uhr, Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle:** Bodyforming-Gruppe des TuS.

**19 Uhr, Atelier in der Schmiede an der Langestraße:** Meditationsabend.

**20 Uhr, Badehaus:** „Meeresleuchten“. Eine besondere Nacht mit Kerzenschein, Live-Musik vom Klavier und weiteren Überraschungen. Voranmeldung und Vorkasse im Badehaus ist erforderlich.

**20 Uhr, Badehaus:** Ein Vortrag mit dem Titel „Liebe bis in den späten Herbst - Erotik kennt kein Alter“. Eintritt: acht Euro.

**20 Uhr, Schützenhaus:** Sportschießen für Gäste.

**Sonnabend, 11. September**

**8.30 Uhr, Badefeld am Nordstrand:** meditativer Yogi-Lauf.

**15 Uhr, Schuppentag im Rettungsbootschuppen am Weststrand:** Ausstellung über den Werdegang der Rettungsstation Norderney.

**17 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße:** „Der Wettlauf zwischen Hase und Igel“. Eintritt: vier Euro.

**20 Uhr, Inselkirche:** Messkompositionen für Bläser und Orgel mit dem Titel „Wort und Klang“. Eintritt: frei.

**Sonntag, 12. September**

**10 Uhr, Kurplatz:** Start des zehnten Norderney-Marathons.

**17 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße:** „Die drei kleinen Schweinchen“. Eintritt: vier Euro.

**17.30 Uhr, Kurtheater:** Start der Sommerakademie 2010. Eröffnungsreferat mit dem Titel „Kultureller Wandel unter dem Diktat der Wissenschaften“. Anschließend folgt der Vortrag „Strawinsky, Diaghilew und die neue Welt der Kunst“. Eintritt: neun Euro, Dreier-Karten 24 Euro, Dauerkarte 42 Euro.

**Montag, 13. September**

**7.30 Uhr, Nordstrand am Januskopf:** Morgenmeditation.

**9.15 Uhr, Tanzraum in der**

Sporthalle an der Mühle: TuS-Reha-Sportgruppe für Erwachsene.

**12 Uhr, Massagepraxis Nordstrandperle an der Moltkestraße 2 bis 5:** Wassergymnastik-Gruppe des Norderneyer HV.

**15 Uhr, Fischerhaus-Museum:** Besichtigung bis 17 Uhr. Eintritt: zwei Euro.

**16 Uhr, Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle:** TuS-Reha-Sportgruppe für Kinder.

**16 Uhr, Haus Bielefeld an der Feldhausenstraße 2:** Bridge-Kreis.

**16.30 Uhr, Gymnastikhalle des Jugend- und Gästehauses Klipper an der Jann-Berghaus-Straße 40:** Kinder-Reha-Sportgruppe des Norderneyer HV.

**17 Uhr, Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle:** TuS-Reha-Sportgruppe für Jugendliche.

**17 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße:** Jugendchor.

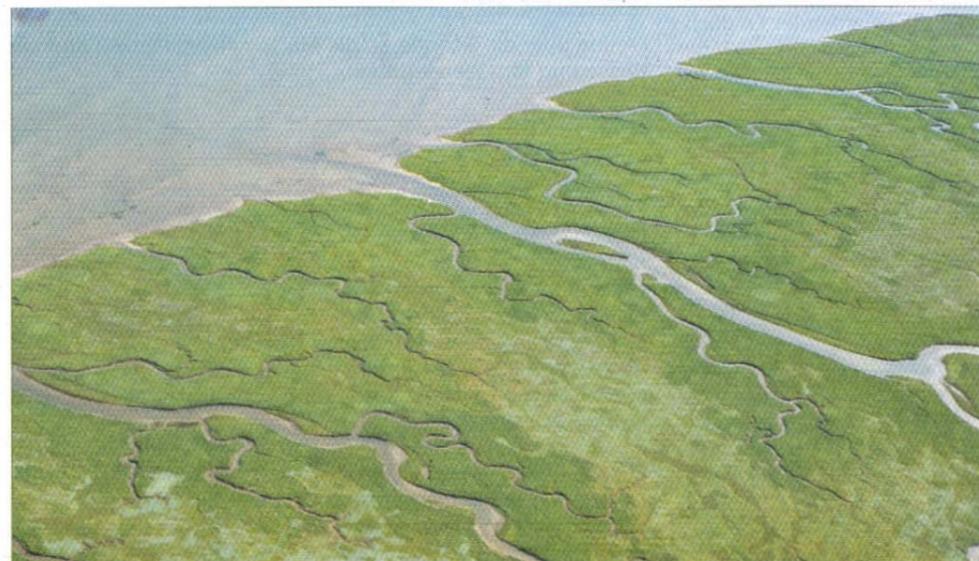
**19 Uhr, Kurtheater:** Ein Vortrag im Rahmen der Sommerakademie 2010 mit dem Titel „Heidegger und die Revolutionierung des Denkens“. Eintritt: neun Euro, Dreier-Karte 24 Euro, Dauerkarte 42 Euro.

**19 Uhr, Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle:** TuS-Reha-Sportgruppe für Erwachsene.

**19.30 Uhr, Gemeindehaus an der Gartenstraße:** Der Posannenchor trifft sich.

**20 Uhr, Kurtheater:** Ein bunter Unterhaltungsabend mit der Trachtengruppe des Norderneyer Heimatvereins mit Inselfolklore, Shantys, Volkstänzen und Seemannsgarn. Eintritt: sieben Euro, sechs

**NORDERNEY AUS DER LUFT**



Liebe Leser! Dieses Foto können Sie unter Telefon 04932/86969-10 auf Norderney oder unter Telefon 04931/925227 in Norden bestellen. In unserer Ge-

schäftsstelle in der Wilhelmstraße 2 auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format

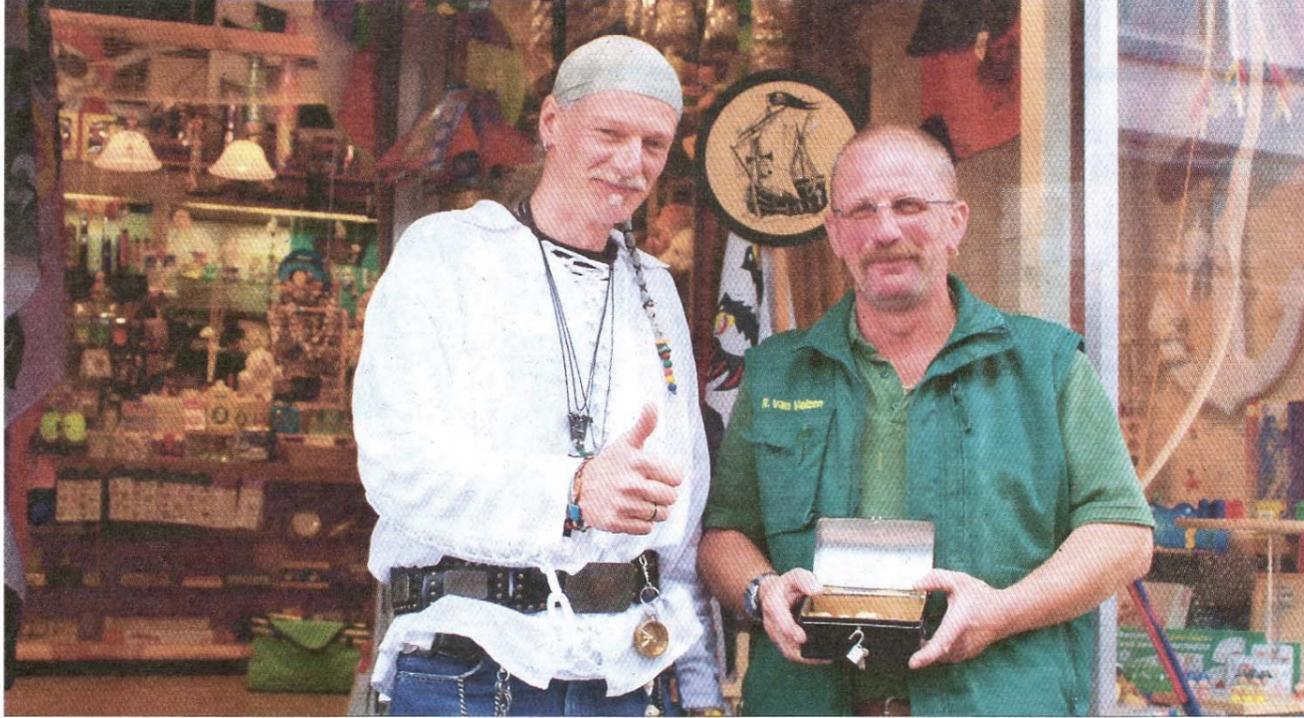
20 x 30 cm ist für 14,80 Euro, im Format 30x45 cm für 20,80 Euro zu haben. Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 136.

FOTO: STROMANN

**IMPRESSUM**

Gesamtherstellung: Osthfriesischer KURIER GmbH & Co., KG Stellmacherstraße 14, 26506 Norden.  
 Geschäftsführer: Christian Basse  
 Redaktion: Thomas Aldick, Manfred Menssen, Manfred Reuter  
 Anzeigen: Dorothea Christians, Ludwig Freeseemann, Benjamin Oldewurtel, Horst Kaprolat  
 Vertrieb: Benjamin Oldewurtel, Horst Kaprolat  
 Druck: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG  
 Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.  
 Telefon: siehe Seite 1  
 Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.

EINE KLEINE SPENDE VON KINDERN FÜR KINDER



Im Zuge des Norderneyer Nachtbummels öffnete auch Michael Reinhardt die Türen seines Spielzeuggeschäfts „Kleine Sternschnuppe“ an der Jann-Berghaus-Straße. Gern spendeten die kleinen Nachtbummler einen Euro Startgeld für den guten Zweck, um an den Jo-Jo-Spielen des Geschäftsinhabers mit viel Spaß teilzunehmen. Das

mit viel Geschick zu bewegendes Spielzeug durften sie im Anschluss mit nach Hause nehmen. Aus dieser Aktion ergab sich ein Erlös von 34 Euro. Michael Reinhardt beschloss, diesen Betrag auf 100 Euro aufzustocken und übergab die Spende am Mittwoch in einer kleinen Schatzkiste an den Förderkreis der Norderneyer Schu-

len. „Wir sind froh über jede Spende und bewundern die Eigeninitiative“, bedankte sich der erste Vorsitzende Rolf van Velzen (rechts), freudig. „Mit diesem Geld können wir bereits für ein Kind die Teilnahme an der Orchesterklasse oder die Anschaffung von Schulbüchern finanzieren.“

FOTO: TREBSDORF

TuS vergibt zu viele Torchancen

FUßBALL Norderneyer Kicker stehen am Ende mit leeren Händen da

Trotz besserer Möglichkeiten reicht es nicht zum Punktgewinn.

**HALBEMOND/SCHLI** – Am Ende standen die Norderneyer nach der zweiten Niederlage wieder mit leeren Händen da. Die Halbmonder gewannen das Spiel auf dem kleinen Platz mit 3:2 Toren und konnten nach dem Schlusspfiff überaus glücklich über drei Punkte jubeln, denn das Spiel hatte keinen Sieger verdient, wo-

bei Norderney in beiden Spielhälften die klar besseren Torchancen besaß. Doch die Stürmer scheiterten aus aussichtsreicher Position, obwohl sie von ihren Mittelfeldgestaltern schön in Szene gesetzt wurden.

Norderney fand zu Beginn nicht so recht ins Spiel, doch danach waren sie den Gastgebern technisch überlegen. Die Halbmonder machten dies jedoch mit Kampfkraft wett und in der 30. Minute gelang Spielertrainer Günther Delewski nach einem

Handelfmeter das 1:0, das den Spielverlauf jedoch auf den Kopf stellte.

Nach Wiederbeginn erhöhten die Gastgeber durch Rosenberg in der 47. Minute auf 2:0. Doch die Norderneyer steckten nicht auf und im Doppelpack gelang Nils Hahnen in der 65. und 75. Minute der längst überfällige Ausgleich.

Danach war Norderney einem Siegtreffer näher als der Gastgeber, doch der starke Keeper Jann Lottmann machte mit guten Paraden

dieses Vorhaben zunichte. Eine Minute vor Spielende gelang Rosenberg mit einem Glückstreffer doch noch das 3:2 für Halbmond.

Trotz der Niederlage hat Norderney die Hoffnung, schon im nächsten Heimspiel gegen die SG Wirdum/Grimersum wieder zu punkten.

**TuS Norderney:** Schoon, Jo. Pommer, Rauchmann, Dierkes, Mares, Harms, St. Pommer, Hahnen, Cömertpay, Schlieth, van Bömmel, Friedrichs.

DIE WOCHENSCHAU

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

OSTFRIESISCHER KURIER

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

MONTAG, 6. SEPTEMBER

Große Spielfreude in stilvollen Räumen

Musikveranstaltung Drittes Jazz-am-Meer-Festival fand in diesem Jahr nur im Conversationshaus statt



DIENSTAG, 7. SEPTEMBER

Baggern für den Küstenschutz

Sicherheit Sanierungsprojekt am Deckwerk Weststrand – Druckschläge der Wellen fordern Tribut



MITTWOCH, 8. SEPTEMBER

24 „Türchen“ – 47 Preise

Soziales Rotary Club organisiert ersten Norderneyer Adventskalender



DONNERSTAG, 9. SEPTEMBER

Im Einvernehmen mit Anliegern

Bauprojekt Arbeiten an Versorgungsleitungen nun offiziell abgeschlossen



Den Bund fürs Leben - auf der Insel geschlossen



Eheschließungen im August

**5. August**  
Miriam Jakobs, geb. Kellerhoff, und Dirk Feuerstack, Lindenweg 11, 59909 Bestwig, GT Velmede

**6. August**  
Anne Mari Valtonen und Tim Krogmann, Brandenburger Straße 25, 28816 Stuhr, GT Varrel

Frauke Janssen und Sascha Tietjendiers, Kösliner Ring 35, 26789 Leer

Kerstin Erika Weisser, geb. Lohmann, und Olaf Kämmerer, Frankensteiner Straße 21, 33335 Gütersloh

**7. August**  
Kerstin Hunke und Stefan Nolting, Bergstraße 23, 32584 Löhne

Mareike Petrowski und Gordon Bernd Wilhelm Schaeppers, Hoffmann-von-Fallerleben-Weg 19, 48165 Münster

**12. August**  
Angela Certain, geb. Ziebold, und Helge Plavenieks, Mauerstraße 9, 40477 Düsseldorf

Diana Kleine Niesse und Jens Gräler, Schwarzer Weg 17, 49536 Lienen

**13. August**  
Anja Maria Michael und Michael Türk, Eichelkämpfe 26, 28277 Bremen

**14. August**  
Gabriela Seidel, geb. Ritter, und Marko Winkler, Gustav-Heinemann-Straße 8, 63110 Rodgau

Ilona Mathilde Edeltraud Domnik, geb. Lünsdorf, und Kurt Walter Helmut Hüther, Hainbuchenweg 20, 30453 Hannover

Heidemarie Dorothea Brüx, geb. Zschorn, und Klaus Dieter Milkowski, Heckenweg 12, 48165 Münster, OT Hiltrup

**16. August**  
Britta Müller, geb. Seeger, und Bernhard Helmut Sieverding, Ziegelstraße 59, 27339 Twistringen, OT Mörsen

**17. August**  
Anna Niemeyer und Frederik Fernandez y del Campo, Hannoversche Straße 116A, 31582 Nienburg/Weser

Cindy Piest und Andreas Walter Konarski, Deufringer Straße 42, 71134 Aidlingen, OT Dachtel

**18. August**  
Annegret Hannelore Abresch, geb. Gauglitz, Hensstraße 16, 53173 Bonn, StT Bad Godesberg und Martin Tegebauer, Bethovenallee 40, 53173 Bonn, StT Bad Godesberg

**19. August**  
Hannah Starck, Am Hofweiher 7, 53840 Troisdorf und Andreas Bindl, Königstraße 3, 53113 Bonn

**20. August**  
Melanie Frohn und Lars Hans Hehlgans, Rheinhausener Straße 30, 47239 Duisburg

Inka Clementsen und Robert Erling, Chapeaurougeweg 115, 20535 Hamburg

**21. August**  
Gabriele Luisa Kallert und Ludwig Wolf-

gang Gauckler, Waldhausen 4, 72076 Tübingen  
Sonja Hoffmann und Lars Berger, Haller Weg 8, 89522 Heidenheim an der Brenz

**26. August**  
Diana Santra Helmentag und Michael Kaltenecker, Tulpenstraße 12, 34497 Korbach

Kristina Beins und Arno Seemann, Kirchweg 12, 31867 Hülsede

Carola Ines Meyer und Marius Moritz Kohler, Durlacher Allee 12, 76131 Karlsruhe

Claudia Willeke, geb. Jansen, und Frank Bernhard Schnitger, Josef-Wintrup-Weg 28, 59387 Ascheberg

**27. August**  
Nina Bielesch und Patrick Fleischer, Schiffahrter Damm 21a, 48145 Münster, OT Mitte

**28. August**  
Frauke Christine Noah und Jan Albert Christoph Hayen Schapp, Kegelhofstraße 37, 20251 Hamburg

Fatma Akovali und Jonas Soeke Dinkla, Mühlenstraße 1, 26548 Norderney

Gabriele Ingeburg Hauske und Jörg Erich Schultes, Winkelweg 50, 91091 Großenseebach

Desiree Altenhöner und Stephan Solle, Neustadt 50, 32791 Lage

Anja Sabine Krawietz und Frank Benne- mann, Kalthaus 4, 31787 Hameln, StT Halvestorf



Um die Kaffezeit nimmt der übliche Nachmittagskorso zu Fuß seinen Anfang.

SAMMLUNG: KPT. JOCHEN PAHL

## Wer kommt zurück – wer nicht?

**TEIL 22** Die Strandpromenade, die Marienhöhe und der goldene Ohrring

1797 hatte Norderney 506 Einwohner, darunter 52 Witwen, deren Männer auf See geblieben waren.

**NORDERNEY** – Die Schilderung des Strandlebens um die Jahrhundertwende 1900 wäre nicht vollständig, wenn nicht auf die Strandetablissemments – die Infrastruktureinrichtungen des Damen- und Herren-Badestrands – eingegangen würde.

Auf der Promenade in Hörweite des Meeres die günstige Wirkung des Seeklimas zu genießen, war seit jeher ein besonderes Anliegen der Gäste.

Hans Bohrdt beobachtete im September 1890 das Leben auf der Strandpromenade: „Ist gegen Nachmittag die rote Flagge niedergeholt worden, so ist der Strand frei, du kannst dich bewegen, wohin du willst. Um die Kaffezeit nimmt der übliche Nachmittagskorso zu Fuß seinen Anfang. Dichter und dichter wird das Getümmel auf der Strandpromenade. Du lässt dich von dem Strome willenlos treiben und hast dabei reichlich Gelegenheit, alle die tausendlei Erfindungen, welche geniale Schneider- und Barbiergehirne zur Verschönerung der menschlichen Außenseite erdacht haben, an deinen Nebenmenschen zu genießen.“

Die herrlichsten chemischen Blumendüfte, welche den männlichen und weiblichen Elegants entströmen, kämpfen den plebejischen Ozongeruch des Meeres vollständig nieder.“

Auch Heinrich Heine beschreibt seinen Spaziergang auf der Promenade: „Geht man am Strande spazieren, so gewahren die vorbeifahrenden Schiffe einen schönen Anblick. Haben sie die blendend weißen Segel aufgespannt, so sehen sie aus wie vorbeiziehende große Schwäne. Gar besonders schön ist dieser Anblick, wenn die Sonne hinter den



Auf der Promenade in Hörweite des Meeres die günstige Wirkung des Seeklimas zu genießen, war seit jeher ein besonderes Anliegen der Gäste.

SAMMLUNG: KPT. JOCHEN PAHL

vorbeisegelnden Schiffen untergeht, und dieses wie von einer riesigen Glorie her umstrahlt wird.“

Gehen wir die Promenade weiter entlang. Vor uns taucht nun ein geschichtsträchtiger Aussichtspunkt auf: die Marienhöhe, auf der höchsten Düne der ehemaligen Randdünenkette gelegen. Schon immer war diese Düne ein markanter Aussichtspunkt. Hier versammelten sich die Frauen der Fischer, wenn diese zum Fischen ausgesegelt waren und vom Sturm überrascht wurden. Von hier aus hielten sie Ausschau nach den kleinen Segeln der offenen Boote, wie sie in sturmgepeitschter See zwischen den Sandbänken hindurch auf die windgeschützte Seite der Insel zu gelangen suchten, um dort auf Reede zu ankern. Oft brach die Nacht herein, die Frauen zündeten hier ein Feuer zur Orientierung an und wenn der Vormann seine Mannen zur Besetzung des Rettungsbootes zusammenrief, gingen düstere Gedanken und Vorahnungen durch die Köpfe der Frauen: Wer kommt zurück, wer bleibt für ewig auf See?



Die Marienhöhe, auf der höchsten Düne der ehemaligen Randdünenkette.



Wenn der Blanke Hans wieder einmal ein Opfer gefordert hatte und der Seemann gesichtet oder angetrieben wurde, waren in diesem Ohrring die Initialen seines Vor- und Nachnamens eingraviert. Man erkannte daran den Christen.

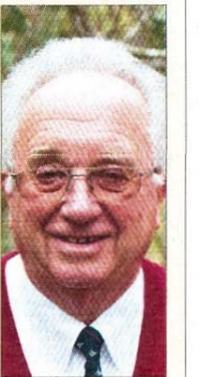
Drei Fischer und ein Schiffsjunge bildeten die Besatzung eines solchen Bootes. 1797 hatte Norderney 506 Einwohner, darunter 52 Witwen, deren Männer in Ausübung ihres Berufes auf See geblieben waren.

An diese Zeit erinnern die goldenen Ohrringe, die die Männer auch heute noch im linken Ohr tragen. Wenn der Blanke Hans wieder einmal ein Opfer gefordert hatte und der Seemann gesichtet oder angetrieben wurde, waren in diesem Ohrring die Initialen seines Vor- und Nachnamens eingraviert. Man erkannte daran den Christen, ihm wurde eine christliche Beerdigung zuteil. Er wurde dann nicht außerhalb des Friedhofs auf dem Drinkeldoodenplatz bestattet. Der Wert des goldenen Ohrrings

reichte seinerzeit aus, die Kosten für die Beerdigung zu bestreiten. Durch die Anfangsbuchstaben seines Namens konnten Verwandte ausfindig gemacht und benachrichtigt werden.

(Fortsetzung folgt)

Die Serie „Gesundheit aus dem Meer“ informiert über die Wandlung des Fischerdorfes Norderney zum Nordseeheilbad. Die Ausarbeitung schildert anschaulich und plausibel die Entwicklung in dem vergangenen Jahrhundert auf der Insel. Autor ist der Diplomingenieur und Architekt Jann Saathoff.



Der 1937 in Osteel (Ostfriesland) geborene Fachmann zog 1940 nach Norderney und war von 1972 bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand (2000) als Bauamtsleiter Stadtbaumeister der Insel Norderney. Zuvor war Saathoff zwölf Jahre lang in den Diensten des Staatshochbauamtes Norden zuständig für die baulichen Anlagen des Staatsbades Norderney. Seinen Beruf erlernte er von der Pike auf, ging auf der Insel zur Schule, machte im Tischlerhandwerk die Gesellenprüfung und studierte in Oldenburg das Bauwesen.

# Die 51. Norderneyer Jagdreiter-Woche



Auf geht's mit voller Motivation.



In wildem Sprung über den Graben.



Manchmal erwischt es auch ein Kaninchen.



Weiter zum Strand – Welch ein Erlebnis.



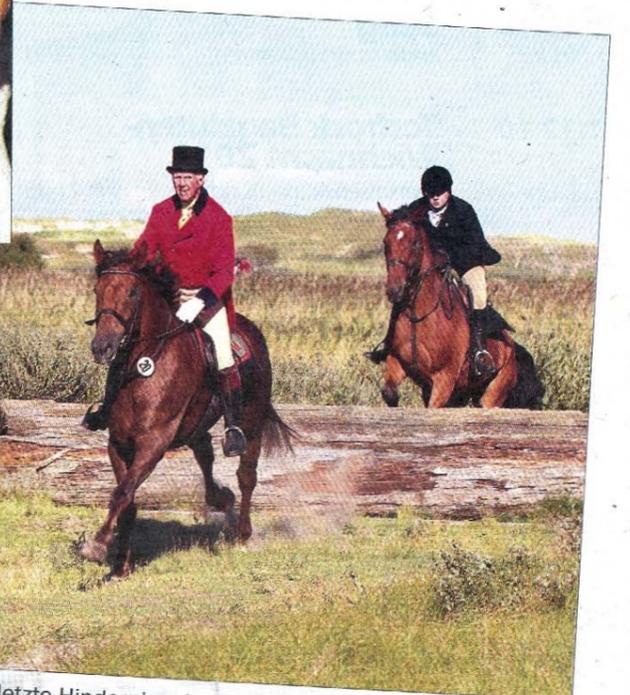
Die Fährte ist gezogen, die Meute stürmt los.



Die Hunde haben die Witterung noch nicht verloren.



Erschöpft nach einem anstrengenden Tag, leider ohne „echte“ Beute.



Und das letzte Hindernis – jetzt geht's zurück zum Reiterhof.



Im Gleichschritt über das Hindernis vor malerischer Kulisse.

**Kartenvorverkauf**

Infos unter Tel.  
(0 49 31) 925-149

**Konzerte**

- 12.10.10 Roger Cicero SOLO feat. Lutz Krajenski**  
20.00 Uhr Fliegende Bauten, Hamburg ab € 29,90
- 14.10.10 Maxim Kowalew Don Kosaken**  
19.30 Uhr Marienkirche, Marienhafen € 14,00
- 19.10.10 Sting Performing with the Royal Philharmonic Concert Orchestra**  
20.00 Uhr 02-World, Hamburg ab € 64,30
- 28.10.10 A-HA - Ending On A High Note - Farewell Tour 2010**  
20.00 Uhr Color Line Arena, Hamburg ab € 51,00
- 30.10.10 Status Quo with guest Spider Murphy Gang**  
20.00 Uhr Nordseehalle, Emden € 47,10
- 30.10.10 Inga Rumpf & Band Water & Heaven**  
20.00 Uhr Bgm.Smidt-Gedächtnis-Kirche Bremerhaven € 23,50
- 06.11.10 Night of Ostfreesen Rock**  
20.00 Uhr Ostfrieslandhalle Leer € 8,50
- 11.11.10 Die Fantastischen Vier Für Dich Immer Noch Fanta Sie Tour 2010**  
20.00 Uhr Bremen, Arena ab € 38,50
- 23.11.10 Joe Cocker Hard Knocks Tour 2010**  
20.00 Uhr Bremen, Arena ab € 40,90
- 26.11.10 Deep Purple & Special Guest**  
20.00 Uhr Weser-Ems-Messehalle, Oldenburg ab € 59,10
- 01.12.10 Revolverheld Live und in Farbe Tour Teil 2**  
20.00 Uhr Modernes Bremen € 25,75
- 07.12.10 SCOOTER Stuff the Turkey X-Mas Tour 2010 + Special Guests**  
20.00 Uhr Pier 2 Bremen € 37,30
- 10.12.10 Selig**  
21.00 Uhr Aladin Musik Hall, Bremen € 30,00
- 11.12.10 Torfrock Bagaluten-Wiehnacht 2010**  
20.00 Uhr Sparkassen Arena, Aurich € 27,25
- 12.12.10 Stanfour Rise and Fall Tour 2010**  
20.00 Uhr Modernes Bremen € 23,70
- 28.12.10 Buddy in Concert „Rock n Roll Show“**  
20.00 Uhr Stadthalle Aurich ab € 22,00
- 26.01.11 Jan Delay Disko No. 1**  
20.00 Uhr Weser-Ems Halle Oldenburg € 33,35
- 25.02.11 ABBA - The Concert**  
20.00 Uhr Sparkassen Arena Aurich ab € 29,90

alle Preise ohne Gewähr

SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33  
Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr, Sa. 9.00-14.00 Uhr  
Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstr. 2  
Mo.-Fr. 9.00-16.30 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr



Ilka Rah  
☎ 0 49 31 / 925-161

Unsere Außendienstmitarbeiter  
auf Norderney besuchen Sie gerne!

Rufen Sie an,  
wir beraten Sie gerne in allen Anzeigenfragen!

**Norderney Kurier**

Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney



Heiko Schoolmann  
☎ 0 49 31 / 925-155

**Alfa Romeo**

Alfa Romeo 156, Sportwagen, scheckh. gepfl., Bj. 2004, 1,9 JTD, 140 PS, Pr. VS, ☎ 04929-682

**BMW**

325 I, Bj. 02, 170tkm, div. Extras, 8900,-€, 0172-5448276

BMW 316i Bj. 01,105 PS, Klima, Alu, 4tür., NR, silber, v. Extras, Top-Zust.01725205046

BMW 316 i, E30 Touring, Bj. 92, TÜV/AU 6/12, div. NT, VB 1.200 €, ☎ 0171-9115325

**Chrysler**

Chrysler 300 M, Bj. 12/99, TÜV/AU 11/2011, Vollausst., ZV m. FB, abnehm. AHK, 2.800,-€, ☎ 0160-6656552

PT Cruiser, EZ 8/2004, TÜV 8/2011, 200tkm, Alu, SD, 4.500,-€, ☎ 0162-6403644

**Fiat**

Ducato 2,8 D, LKW, geschl. Kasten, Transporter, 245 tkm, Bj. 12/98, TÜV/AU 12/10, VB 2.300 €, ☎ 0173-8420364

**Ford**

Galaxy, TDI 110PS, EZ 2000, TÜV/AU 01.2012, 7 Sitze, Klima, Tempomat, Sitzhgz., AHK, etc, EMD, ☎ 0176-78569341

Ford Fiesta 1,3 Ghia Euro 4, EZ 2002, 44 kW / 60 PS, 116 tkm, 4x Airbag, Klima, Alu, Servo, ABS, ZV m. Funk, el. Fenster, el. Spiegel, gepflegt, HU/AU 11/11, günstig im Verbrauch und Unterhalt, ideales Anfänger-Auto, VB 2.900,- €. Tel. (0177) 4426667

Ford Mondeo Kombi gepflegt, EZ 7.98, TÜV 03.12, 203 Tkm, AHK, Klima, ABS, ESP, vieles mehr, VB 1600€. Tel. 04936/8159

Fiesta, Bj. 01, m. Klima, 4 tür., sehr gepfl., TÜV/AU neu, 2.900 €, ☎ 0170-6014742

Fiesta, blau, 37 kW, EZ 96, Moed. 97, TÜV/AU 08/11, schadstoffarm D3, fahrbereit, VB 670,-€, ☎ 01511-1670771

Ford Orion, Bj. 92, TÜV 1/11, 189tkm, m. Mängel, VB 250,-€, ☎ 0174-4967352

Ka, grünmet., EZ 2/98, orig. 93tkm, TÜV/AU 03/2011, Klima, eFH, R/CD., Aluf., + WR auf SF, VS, ☎ 0151-17475777

Schluss mit dem Eiertanz

Wir wissen, dass Sie lange wissen, wie wichtig gesunde Ernährung ist. Wir für Sie. Verarbeiten wir ganz frische Eier unter höchsten Hygienebedingungen. Wir informieren Sie aktuell, umfassend, kostenlos.

Kauf 10 Eier und erhalten Sie 10 Eier gratis!

An Eiertanz Tel. 1-919 Berlin Fax 030 2788-10-10@eiertanz.de

**Honda**

Honda Civic Bj.93, TÜV 06/11, Servo, 3-türer, 01724665754

Civic, Bj. 92, 110tkm, TÜV neu, VB 1.200,-, ☎ 0176-86353642 Emden

**Hyundai**

Matrix 1.5 CRDi GLS, Klima, 75kW/102 PS, EZ 11/05, 83 Tkm, AHK, VB 7990 €. 04936/914135

Tucson 2,0 GLS, 2 WD, schwarz, EZ 6/08, 47tkm, 104 kW, AHK, VB 13.200€, ☎ 04465-942898 od. 0178-8248824

**KIA**

Kia Carnival, 2,9l, Diesel, Bj. 02, 133tkm, TÜV 07/11, blau, AHK, Klima, 7-Sitzer, Alu, VB 4.300,-, ☎ 04924-990929

**Mazda**

Mazda 626 Coupé TÜV/AU 3/12, guter Zustand, 130 tkm, Winterreifen, 1.150,- €. Tel. (0176) 96020448

Sportl. Mazda 323C, fahrber., Bj 94, VB 950,- €, ☎ 0176-61251870

**Mercedes**

Mercedes ML 320 Cdi 4-matic-off-roader Diesel, Bj. 4/07, schwarzmet., ca. 83.000 km, SH-gepfl., viele Extras, NP ca. 70.000,- €, VB 37.500,- €. Tel. (04465) 945827

C 180 Esprit, EZ 11/93 204tkm, ZV/SD/Servo/Radio/Durchlademöglichkeit/WR auf Felge/blau-schw.met./Scheckh. gepfl., VB 1850€, Tel.04931/4135

C 180, EZ 6/99, 134tkm, Sitzhgz., Klima, eFH, VB 3.500,-€, ☎ 04942-577016

E-220 D, 97, Alu, Klima, AHK, 8-f. ber., TÜV 2012, VB 3.850,-€, ☎ 0174-6323384

MB C180 Esprit, Benziner, 122 PS, Bj. 7/97, 153 tkm, TÜV/AU neu, Pr. 2.500 €, ☎ 0151-12403024

MB E 220 CDI, EZ 98, 83.600 km, AHK, Klima, Radio u.s.w., 6.750 €, ☎ 04941-72014

Mercedes Sprinter 208 CDI, Bj. 04, 105tkm, TÜV neu zu verk. ☎ 0176-22999981

W 124 300TE gt. Aust./Zust., VB 2.900,-€, 0175-3587235

**Opel**

Opel Astra F EZ 6/92, TÜV 8/12, 145.000 km, VB 800,- €. Tel. (0160) 97637758

Opel Zafira Elegance 1,8 125 PS, schwarzmetall, Klimatronik, Aluräder, 4x el. Fensterheber, Multifunktionslenkrad, Bordcomputer, Radio/CD, Bj. 10/03, 95 tkm, scheckheftgepfl., Zahnriemen und TÜV/AU neu, 1. Hd., einwandfreier Zustand, VB 6.400,- €. Tel. (01520) 5286671

Opel Vectra B 1,6 16 V 73 tkm, Bj. 8/98, 5-türig, Sportfahrwerk, Alufelgen, diverse Extras und Neuteile, TÜV/AU neu, 3.500,- €. Tel. (04422) 999163

Opel Calibra 2,0 Bj. 93, 115 PS, TÜV/AU neu, viele Extras, VS. Tel. (01520) 7578126

Opel Astra F Caravan div. Extras, Bj. 94, TÜV/AU neu, VB 1800,-€. Tel. 0178-8194346

Astra F Cara. Diesel, 1700 qcm, 60kw, Euro2 Bj.10.95, TÜV 10/10, Anhkpl. mehr.Teile neu VB 500€ Tel. 04941 64398

Opel Combo Diesel, LKLW-Zulass., Bj. 97, 224 Tkm, AHK, gepfl. Zustand, VB 980 €. Tel. 01776065612

Astra Combi, silber, EZ 98, kW 55, 165tkm, WR, ☎ 04941-969006 o. 0177-7997004

Astra F Cabrio, Bj 96, 1,8, 116 PS, Euro 3, schwarz, TÜV/AU 8/11, Lder, elDach, tiegf., Alu, Airbrush Amat., elFH, Sitzheiz., Hecksp., VB 2.000,-€, ☎ 04936-2019724

**Rund ums Pferd**

11jähr. Hannov.-Fuchsstute, Topfreizeitpferd, zuverl. u. brav im Umgang, m. kpl. Zub. (Sattel, Trense, div. Schabracken u. Decken, u.v.m.), nur in liebev. Hd. abzug., VB 3.800,-, 0171-1710962

Pferdeanhänger Böckmann Duo, Holz mit Poly-Haube, schwarz, Aluboden, Alufelgen, TÜV neu, VB 2.800,- €. Tel. (0171) 7731036

Dartmoormix-Stutfohlen braun, in allerbeste Hände als Beisteller zu verkaufen. Tel. (0160) 93802490

Fuchsstute zu verkaufen Sport- und Freizeitpferd, brav im Umgang. Tel. (0162) 4736536

Pferdebox frei im Reitstall Stangneth-Minßen, ab Oktober 2010. Tel. (0170) 2802794

Westernsattel Equiflex NRHA pro Reiner 135, Pr. VS, 016096488142

**Rund ums Pferd**

Friesen-Zuchtstute, 16 J.; Friesenstute 1 1/2 J., zu verk., ☎ 04928-1209

Liebe Rapp-Shetty-Stute su. über die Wintermonate eine Unterkunft, (Nähe AUR/Walle) ☎ 04941-6040771

Pferde für Zucht u. Freizeit preisg. abzug., ☎ 04925-1213

Ponygeschirr u. Kutsche, Pr. VS, ☎ 04947-777

Spitzen Dressurpferd Reitbeteiligung, ☎ 04944-9131845

Su. f. lieben Shetland-Pony Wallach eine Reitbeteiligung in Großefehn, Reitplatz vorhanden. ☎ 04946-9169898

Su. Pfleger/in mit Reiterfahrung in Canum ab 16 J., ☎ 04921-587473

Suche Reitbeteiligung für Endmaßpony. ☎ 04925-990899

Reiten macht Spaß!

**REITSPORT OSTEEL**

Sind Ihre Decken fit für den Winter?

**Deckenwaschtermine:**

**17.09. und 30.09.2010**

Adeweg 31 · 26529 Osteel · Telefon (0 49 34) 80 58 99  
www.reitsport-osteel.de · info@reitsport-osteel.de  
Mo.-Fr.: 09.30-18.30 Uhr · Sa.: 09.30-14.00 Uhr

**Rund ums Pferd**

Wegen Aufgabe des Reitsports verkaufen wir unsere Pferde: Friesenwallach, 1,65 m Stm., 5 J., nicht eingeritten; Lewitzer Wallach, 7 J, Stm. 1,38 m; Oldenb. Stute, 1,70 m Stm., 25 J., gesund, als Beistellpferd zu verkaufen, Preis bei Anfrage, kein Händler. Tel. (04971) 925070

Hannov. elegante Fuchsstute Stm. 1,60 m, lieb im Umgang, wg. Zeitmangel zu verk., VB 1200,- €. Tel. (04936) 914476 o. 0151-10266915

2 Shettys Wallach, schwarz, geritten, gerne zus. 400 €. Tel. 04931/2051

Reitbeteiligung mit Erfahrung für Freizeit und Dressur gerittenes Pferd.(NOR) Tel. 015126974999

Erf. Ausbilder nimmt Beritt-Ausbildungspferde/Hengste; R. Hilliges, 04945-9168446

Freie Box, groß u. hell, auf der www.pleasure-ranch.com, zu vermieten, ☎ 01525-4530502.

Kaltblut-Pferd Stute, gefahren, zu verk., ☎ 04941-71595

**Rund ums Pferd**

Tinkerwallach, Rappsch., 1,5 J.; 2 Mini-Shetty Hengstf., Appaloosa + Cremello, zu verk., ☎ 0151-11618775

Wg. Umzug zu verk: 2 DR Stuten 3 J., dkl. Fuchs, nicht geritten, 10 J., dkl.-braun, Zuchtstute, nicht gedeckt, beide super: Umgang, Hand, Lauf, Verlade u. Schmied, usw., VB zus. 2.200,- €; beide m. Pass in AUR, 0170-2227415 o. 04950-2562 AB

**Landwirtschaft**

2 Hektar Mais ab Feld (Ochtersum), VB 1.500,-€ pro Hektar, ☎ 0173-8882037

2,7 t Treckeranhänger zu verk., guter Zust., 150,-€, Wiesmoor ☎ 0171-7449918

Deckfähige Schwarzkopflambböcke zu verkaufen. Tel. 04975/495 01734724701

Maissilage Ernte 2009, 04936/914492 ab 19 Uhr

Gutes Heu in HD-Ballen zu verk., Tel.(04934) 7444

Damwild zu verkaufen Tel. (04464) 1251

Ferkel zu verk., 04936/370

Geschäftsanzeigen

Das Krankenhaus Norderney braucht Ihre Unterstützung!

Bitte helfen Sie uns!  
Werden Sie Mitglied im



Förderverein des Krankenhauses Norderney e. V.

# Kurier-Aktion 1000 +

Werden Sie Mitglied im Förderverein des Krankenhauses Norderney!

Der Förderverein ist für das Insel-Krankenhaus lebenswichtig. Dieser Zusammenschluss geht deshalb jeden etwas an; und zwar nicht nur ältere Insulaner, sondern auch junge Nordermeyer und Feriengäste. Bei der Aktion 1000 + handelt es sich um eine gemeinsame Initiative des Fördervereins des Krankenhauses Norderney und der Tageszeitung Ostfriesischer KURIER.

Zurzeit hat der Förderverein 820 Mitglieder. Unser Ziel: Wir möchten, dass wir bis spätestens 31. Dezember das 1000. Mitglied begrüßen können. Wir finden: ein Ziel, für das es sich zu kämpfen lohnt!

Bitte füllen Sie die Beitrittsklärung aus und senden Sie sie einem der unten aufgeführten Vorstandsmitglieder zu. Sie können sie aber auch einfach in der KURIER-Geschäftsstelle an der Wilhelmstraße 2 auf Norderney abgeben. Als kleines Dankeschön erhalten Sie einen Monat lang den Ostfriesischen KURIER kostenlos. Wer unsere Tageszeitung schon bezieht, zahlt einen Monat nichts!

Übrigens: Geschäftsleute, Unternehmer, Ladenbesitzer oder Dienstleister, die Mitglied werden, erhalten eine Anzeige gratis; und zwar im Ostfriesischen KURIER und im Norderney KURIER.

Allen, die mitmachen, sagen wir schon jetzt: Herzlichen Dank!

KONTAKT	1. Vorsitzender	Hans-Lothar Graw, Osterstraße 8, 26548 Norderney, Tel. (04932) 81707
	2. Vorsitzender	Dr. Peter Oswald, Wilhelmstraße 5, 26548 Norderney, Tel. (04932) 3000
	Schatzmeister	Jochen Extra, Gartenstraße 58, 26548 Norderney, Tel. (04932) 927374

Beitrittsklärung:

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_  
 Geburtsdatum \_\_\_\_\_  
 Straße \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
 Tel./Fax \_\_\_\_\_  
 E-Mail \_\_\_\_\_  
 Mein Jahresbeitrag beläuft sich auf \_\_\_\_\_ €  
 in Worten (Mindestbeitrag 60,- €, für Firmen u. ä. 180,- €)  
 Datum/Unterschrift \_\_\_\_\_

Einzugsermächtigung

Hiermit ermächtige ich den Vorstand des Fördervereins des Krankenhauses Norderney e. V., den Jahresbeitrag widerruflich von meinem Konto einzuziehen.

Bank \_\_\_\_\_  
 BLZ \_\_\_\_\_  
 Konto-Nr. \_\_\_\_\_  
 Die Beiträge werden gem. § 4 Abs. 2 der Satzung bis zum 01. März für das laufende Jahr eingezogen. Zahlungen im angefangenen Jahr gelten für das Kalenderjahr.  
 Datum/Unterschrift des Kontoinhabers \_\_\_\_\_

Erwerben auch Sie jährlich das Deutsche Sportabzeichen

und machen Sie es wie die 3500 Frauen, Männer und Jugendlichen im Kreissportbund Aurich im Jahre 2009.



TuS Norderney, Dienstag, 18 Uhr Sportplatz a.d. Mühle



VISSELEKTROTECHNIK V-E-N NORDERNEY Am Hafen 8

Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon  
 TEL.: 99 05 05

## Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Auslegung des Satzungsentwurfes zur Neuaufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes VE Nr. 64 „An der Lüttje Legde“ der Stadt Norderney

Der Verwaltungsausschuss der Stadt Norderney hat in seiner Sitzung vom 01.09.2010 den o.g. Entwurf der Satzung zur Neuaufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes VE Nr. 64 „An der Lüttje Legde“ gebilligt und beschlossen, diesen nach § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) öffentlich auszulegen. Der Geltungsbereich ist aus der nachstehenden Übersicht ersichtlich:



Geltungsbereich vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr.64 „An der Lüttje Legde“

Da die Neuaufstellung der Nachverdichtung und der Innenentwicklung dient, können die Änderungen im beschleunigten Verfahren gem. § 13 a Abs. 1 BauGB i.d.F. vom 21. Dezember 2006 durchgeführt werden. Es werden durch die Änderungen keine Vorhaben vorbereitet oder begründet, die einer Pflicht zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung nach Anlage 1 zum Gesetz über die Umweltverträglichkeitsprüfung oder nach Landesrecht unterliegen. Es bestehen keine Anhaltspunkte für eine Beeinträchtigung der in § 1 Abs. 6 Nr. 7 Buchstabe b BauGB genannten Schutzgüter. Von einer zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB wird abgesehen.

Der o.a. Satzungsentwurf wird mit Begründung in der Zeit vom 20. September 2010 bis einschließlich 22. Oktober 2010

im Stadtbauamt der Stadt Norderney im Conversationshaus, 26548 Norderney, Am Kurplatz 1, Zimmer 2.04, während der üblichen Dienststunden öffentlich ausgelegt. Während dieser Auslegungsfrist können Anregungen schriftlich oder mündlich zur Niederschrift vorgebracht werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht während der Auslegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die Satzung unberücksichtigt bleiben können und ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

26548 Norderney, den 07.09.2010

Der Bürgermeister  
 In Vertretung  
 (Ulrichs)

Landwirtschaft

Ca. 150 t Silomais im Haufen zu verkaufen. Tel. (0151) 11649939

Suche Trecker Radlader, Minibagger, Bagger (auch defekt). Tel. (0152) 22384302

Junger Ziegenbock sportlich, gut aussehend, sucht neues Zuhause. Tel. (04462) 921777

Suche gutes Heu in Rund- oder Quaderballen. Tel. (0171) 7731036

Deutz D40 Bj. 65, m. Frontlader, leicht defekt. Tel. (04466) 584

Weizenstroh in Großballen zu verkaufen. Tel. (0162) 4937766

Schönes Heu in HD-Ballen sehr gute Qualität. Tel. (0163) 1908940 ab 16.30 Uhr

Fischgrät-Melkstand 2 x 6 m, vergrößert auf 2 x 8 m. Tel. (0174) 9494285

Bruns-Anhänger 7 m - 7,1 t Siloschneidegerät, BVL, 1,70 m, guter Zustand. Tel. (04944) 1465

JOZ-Entmistung linkslaufend, Kette 125 m, 4 Jahre alt; PKW-Viehanhänger, gut erhalten, für 2 Tiere. Tel. (0173) 759595

8 T 3-Seiten Kipper, auflaufgebremst, VB. 3.900,-, 3 Schar Vollandreher, 1,20 Arbeitsbreite, VB. 1.700,-, zu verk. ☎ 0175-7212302

Läuferschweine zu verk., Tel. 04934/5558

Hedemann Düngeraußensilo 12 t, VB 2250€, 04936/1262

Ostfr. Milchschaubock HB-Nr. WE 031136-Kl. I-geb. 23.01.2007, VB 300,-€. Tel. 016098359464

Trioliet-Mischwagen 12ccm, zu verk. Tel. 01711722858

Landwirtschaft

Petraferkel zu verkaufen Tel. 015786179580

2000 l. Wasserfass auf Achse, zu verk., Tel. (04933) 879357

Shopshire Schafe u. Lämmer zu verk., su. LW-Anhänger Nutzlast 5 t als Trailer. Tel. 01713141230

Biogassgülle u. Probleme mit Rinderkrankheiten, bitte melden ☐ Z002/5049 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

Blonde b'aqueitene Deckbullen zu verk., Lieferung mögl., ☎ 04468-918928 AB

Deutz F2L612/5, Bj. 1957, 24 PS, Pr.: VS, ☎ 04942-2058429

Erdkarre, luftbereift u. gebremst, Beitelegge, Saategge, Kreiselegge (alles fürs Pferde, ) ☎ 04942-1857

Halbjähr. Pietrain-Zuchter, 77er Linie, ☎ 04936-7455

Heu in Rundballen zu verk., ☎ 04941-64566

Heu, Heusilage u. Stroh in RB. 1,30 Durchm., zu verk. ☎ 04921-359918

Heusilage für Pferde, RD-Ballen (1m) Stück 18,-€, ☎ 0171-9571851

John Deere - Lanz 310, 33 PS, Bj. 64, Reifenprofil größer als 95%, TÜV 8/2011, 3.000,-€, ☎ 04946-917654

Kartoffellegegerät, -häufelgerät u. -roder; Dezimalwaage, ☎ 0173-9304809

Kartoffelroder zu verk., ☎ 0162-9357388

Kemper-Kipper, 5,7 t m. Getreideaufsatz, ☎ 04971-2375

Mähkorb, Atlas Bagger u. Tieflader zu verk., 04975-421

Richelpfähle (Kunststoff), ab 1,40m - 1,80m, ab 2,50€, ☎ 01520-4095822

Landwirtschaft

Silo- und Heurundballen, 20,- u. 14,- € zu verkaufen, ☎ 04975-756819

Silo-Rundballen (in Tannenhäusern) an Selbstabholer zu verk., ☎ 04941-72330

Su. Tecker, Radlader, Minibagger, Bagger, auch defekt. ☎ 01522-2384302

Su. 3 m Kreiselegge u. 10 m³ Futtermischwagen, ☎ 0151-23276035

Su. Deutz Trecker, bitte alles anbieten. ☎ 04926-2377

Su. kleinen Heuwender, ☎ 04928-1209

Su. MB-Trakt 800-1.000, ☎ 04926-1209

Su. Oldtimer Trecker bis Bj. 1969 m. Hydraulik. ☎ 0162-8984094

Su. Räder/Reifen 700/16, ☎ 04971-926375

Schluss mit dem Eiertanz

Wir wissen, dass Sie Angst haben, ein wenig ungeschickter zu sein, aber wir wissen auch, dass Sie gerne einen Partner suchen, der Sie nicht nur als Mann, sondern auch als Mann ansieht. Das ist die Lösung. Eiertanz ist ein Spiel, das Ihnen hilft, Ihre Ängste zu überwinden und Ihre Partnerwahl zu erleichtern. Eiertanz ist ein Spiel, das Ihnen hilft, Ihre Ängste zu überwinden und Ihre Partnerwahl zu erleichtern. Eiertanz ist ein Spiel, das Ihnen hilft, Ihre Ängste zu überwinden und Ihre Partnerwahl zu erleichtern.

Su. Vierschar-Volldrehpflug, ☎ 04936-7645

Su. Weideland 1-2 ha zur Pacht Nähe Eilsum, ☎ 04923-990669

Suche 80-100 PS Schlepper, ☎ 04936-7455

Verk. Scheibenmäherwerk Mörtl, 2,50 m Arbeitsbr., 1.200,-, Kreissäge 40,-, ☎ 0151-20150372

Verk. Staplermast 3,5 m, 2,5 to, VB 490,- €, ☎ 0160-4720929

Weizen- + Roggenstroh in RB zu verk., ☎ 04466-238

Weizenstroh in HD-Ballen u. Großpacken zu verk., auch kleine Mengen, ☎ 04934-6950 o. 0151-23466067

Bekanntschaften

65-jähriger "Er" 1,73, 74 kg, NR, sucht für Neuanfang nette "Sie". Ich wohne im Ammerland. Chiffre WZ-18064, PF 1265, 26352 WHV

Suche männl. Tanzpartner Salsa Fortgeschrittenkurs, Beginn Sep/Okt., in WHV / Jever / Schortens. Ich bin 35. tanzkurs@gmx-topmail.de

Endfüßziger - 1,78 m schlank, gutes äußeres Erscheinungsbild, gute Umgangsformen, NR, kein Trinker, sucht für feste Beziehung äußerlich ansprechende, auch einfache, schlanke und gepflegte "Sie" bis ca. 57 J. Chiffre WZ-18066, PF 1265, 26352 Wilhelmshaven

50-Jähriger sucht die Bekanntschaft einer Frau ab 40 Jahre. Nur ernstgem. Zuschriften, Bild wäre nett. ☐ Z002/5050 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

Witwe Mitte 60, schlank, gepf., natürliche Sie su. humorvollen Ihn zwecks schöner Partnerschaft. Chiffre 2148 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

SIE 45 J. sucht lieben, treuen, ehrlichen Partner. Chiffre 2149 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

Natürliche, schlanke Sie, 48 J., studiert, vielseitig interessiert, su. einen liebenswerten, aufgeschlossenen, zuverlässigen Mann, NR, für gemeinsame Unternehmungen, Spaziergänge u. gute Gespräche. Zuschriften gerne mit Foto. Chiffre 2151, Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

Witwe 68 J., lebenslustig, humorvoll, tanze gerne u. mag gemütliche Stunden zu zweit. Suche humorvollen, unternehmungslustigen Partner bis 70 J. (Norden/Hage), NT, Chiffre 2153 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

Bekanntschaften

Junggebliebene Singlefrau 51 J., NR/NT, 1,73 m, schlank, sucht ehrlichen, treuen, gepflegten und zuverlässigen Ihn für gemeinsame Zukunft. Zuschriften bitte mit Bild. Chiffre 2154 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

Zu zweit ist vieles schöner aktiver Witwer, Anf.70, 1,81m, su. eine sympath. Partnerin z. Verwöhnen. Chiffre 2155 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

Frau Anf. 60, 174, fast schlank, zurück i. Ostfr., sucht lieb. Mann mit Ecken u. Kanten z. gemeins. Durchstarten. Chiffre 2156 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

Er, 36 J., 1,80 m, sucht Partnerin, 36-40 J., für eine feste Beziehung. Hobbys: Radfahren, spazieren gehen, Bild-Zuschr., ☐ Z002/5052 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

Er, 65, 173/74kg, NR (Ammerland) sucht für Neuanfang nette Sie. ☐ Z001/5053 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden

Keine Lust mehr auf Beziehungskisten? Sie, Mitte 60, sucht Gleichgesinnte(n) f. Urlaub u. Freizeit etc., ☐ Z002/5048 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

Brot zum Leben... das ist die Achtung der Menschenwürde www.brot-fuer-die-weit.de

61 jähr. Witwer, Rentner, treu, tierlieb, schlank, sucht Frau f. feste Beziehung, zw. 55-60 J. die auch treu ist. ☐ Z002/5043 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

Einfacher älterer Witwer, 162cm, Mobil, su. passende Freundin (+/- 78J.). ☐ Z002/5045 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

Bekanntschaften

Attraktive SIE (39), NR, 1,74 m, schl., dkl.-h., naturverb., m. Kind (9) u. Hund u. Katze sucht gutauss., liebev., verlässl., tier- u. naturliebenden NR ab 1,80 m, bis 50 J., in/um AUR, Bild-Zuschriften ☐ Z002/5051 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

Witwe, Anf. 70, aufgeschlossen, möchte einen netten Herrn kennenlernen. ☐ Z002/5055 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

Witwer, Mitte 60 möchte eine alleinstehende, liebenswerte Frau kennenlernen, Bildzuschriften unter ☐ A002/5046 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

Wassersport

4 PS Yamaha und 6 PS Suzuki zu verk. ☎ 0176-2299981

Anglerboot 1m x 2,70m 120€ Tel. 01722783416

Sportboot 3,60m 4 Sitze, mit 4PS Yamaha, 1100€ VHB Tel. 04934-1771

Arimar Schlauchboot, 2,40 m, m. Glasboden, VB 420,-, ☎ 0171-6969039

Bayliner Ciera 2255 Sunbridge, 170 PS V6, zu verk., ☎ 0160-8409085

GFK Kajütboot, Shetland 640, Stehhöhe, 4 Schlafpl., 30 PS AB, gepflegt, m. Zubehör, inkl. Tandem-Strassentrailer, 1 Jahr Vers., VB 8.500,-€, ☎ 04921-41795

Hellwig Sportboot, 2,80m, m. Flachpersenning, Pr. 700,-, ☎ 04921-65614

Saga 27 AK, Bj. 74, 8,2x 2,9x0,8 m, 44 PS Diesel, Solar, Heiz. usw., VB 25.800,- €, ☎ 04936-912340

Segeljacht Waaschiepp 740, 7,4 x 2,74 x 1,25, 7.200 €, 04936-473 o. 0173-4496902

Geschäftsanzeigen

**NORDERNEY-IMMOBILIEN**

JANN ENNEN

Vermittlung von Immobilien • Finanzierung • **ivd**

**Wir suchen Urlaubsdomizile!**

Norderney ist so beliebt, dass uns die Immobilien-Angebote ausgehen.



Für Kaufinteressenten sind wir dringend auf der Suche nach:

**2- und 3-Raum-Wohnungen mit Balkon oder Terrasse**

Wir beraten Sie gern.

Viktoriastraße 12 • 26548 Nordseebad Norderney  
Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 92 79 42  
www.norderney-immobilien.com



**Norderney Kurier**

**80% nein**



**Hände weg von unserem Essen!**

80% aller Bundesbürger lehnen gentechnisch veränderte Lebensmittel ab. 24.000 Landwirte in 84 Regionen halten 728.000 ha Ackerland garantiert gentechnikfrei. Wir informieren Sie, worauf Sie beim Einkauf achten müssen. [www.bund.net/agrarwende](http://www.bund.net/agrarwende)

Oder fordern Sie kostenloses Infomaterial an:



Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V.  
Im Kühlenpark 1  
10775 Berlin  
Fax 030 275 96-440  
info@bund.net

[www.bund.net](http://www.bund.net)

**He, Norderneyer!**

Ja, Sie lesen richtig:  
Freudiges Ereignis, Geburtstag,  
Hochzeit, Ehejubiläum?

**Ihre Anzeige ist kostenlos!\***



KANN ICH DIE SIEBEL MIT DEN "SCHLECHTEN TAGEN" NOCH MAL HÖREN, BEVOR ICH MICH ENDGÜLTIG ENTSCHEIDE?

**Anruf genügt!**

**Trauerfall oder Nachruf? Auch diese Anzeigen sind bei uns kostenlos!\***

\*Dieses Angebot gilt für die ersten fünf Anzeigenschaltungen täglich in der Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstraße 2. Dort können Sie Muster für alle Anzeigen einsehen.

Ihre Lokalzeitung für Norderney

**Ostfriesischer Kurier Norderney Kurier**

Verlagsgeschäftsstelle Norderney · Wilhelmstraße 2  
Tel. (0 49 32) 8 69 69-0 · Mail: [norderney@skn.info](mailto:norderney@skn.info)

**Nur zwischen 3, 4 oder 5 Prämien auswählen? Nicht beim Ostfriesischen Kurier!**

Suchen Sie sich Ihre persönliche Prämie frei aus!



Schließen Sie ein 3-Monats-Abo des Ostfriesischen Kuriers ab und Sie erhalten als Dankeschön einen Gutschein im Wert von 25 €, oder bei einem Jahres-Abo einen Gutschein im Wert von 100 €. Bei Nichterfüllung des Vertrags wird der Gutscheinbetrag zurückgefordert.

Einzulösen bei einem der teilnehmenden Geschäfte:



Der Gutschein ist nach dem ersten Zahlungseingang in unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, erhältlich. Wir informieren Sie, wenn der Gutschein zur Abholung vorliegt.

Rücksendung des Bestellscheins an:  
Ostfriesischer Kurier · Vertriebsabteilung · Postfach 100450  
26494 Norden · Fax (0 49 31) 925-292 · E-Mail: [aboservice@skn.info](mailto:aboservice@skn.info)

**BESTELLSCHEIN**

Ja, ich möchte ein Abo des Ostfriesischen Kuriers zum monatlichen Preis von 24,20 € (Außerhalb des Verbreitungsgebiets 25,20 €) abschließen und erhalte als Dankeschön einen Gutschein im Wert von  25 €  100 €!\*

Das Abonnement endet automatisch nach 3 Monaten/12 Monaten.

Abonnement-Beginn: \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Haus-Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Bank \_\_\_\_\_ Bankleitzahl \_\_\_\_\_

Konto-Nr. \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_

Sollen wir die Lieferung nach Ablauf der 3 Monate/12 Monate fortsetzen?  
 Ja  Nein

Bitte ankreuzen. Ich bin damit einverstanden, während und nach der Belieferung telefonisch und schriftlich Marketinginformationen ausschließlich vom SKN Druck und Verlag zu erhalten. Meine Daten werden nicht an andere Unternehmen veräußert.

Widerrufsrecht: Sie können Ihre Vertragsklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) oder, wenn Ihnen die Sache vor Fristablauf überlassen wird, durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform, jedoch nicht, bevor Ihnen auch eine Vertragsurkunde, Ihr schriftlicher Antrag oder eine Abschrift der Vertragsurkunde oder des Antrags zur Verfügung gestellt worden ist und auch nicht vor Eingang der Ware beim Empfänger bei der wiederkehrenden Lieferung gleichartiger Waren nicht vor Eingang der ersten Teillieferung) und auch nicht vor Erfüllung unserer Informationspflichten gemäß § 312c Abs. 2 BGB in Verbindung mit § 1 Abs. 1.2 und 4 BGB-Absendung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: SKN Druck und Verlag GmbH & Co. KG, Vertriebsabteilung, Postfach 100450, 26494 Norden. **Widerrufsfolgen:** Im Falle eines wirksamen Widerrufs sind die beiderseits empfangenen Leistungen zurückzugewähren und ggf. gezogene Nutzungen (z. B. Zinsen) herauszugeben. Können Sie uns die empfangene Leistung ganz oder teilweise nicht oder nur in verschlechtertem Zustand zurückgewähren, müssen Sie uns insoweit ggf. Wertersatz leisten. Bei der Überlassung von Sachen gilt dies nicht, wenn die Verschlechterung der Sache ausschließlich auf deren Prüfung, wie sie Ihnen etwa im Ladengeschäft möglich gewesen wäre, zurückzuführen ist. Im Übrigen können Sie die Pflicht zum Wertersatz für eine durch die bestimmungsgemäße Ingebrauchnahme der Sache entstandene Verschlechterung vermeiden, indem Sie die Sache nicht wie Ihr Eigentum in Gebrauch nehmen und alles unterlassen, was deren Wert beeinträchtigt. Paketversandfähige Sachen sind auf unsere Kosten und Gefahr zurückzusenden. Nicht paketversandfähige Sachen werden bei Ihnen abgeholt. Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen innerhalb von 30 Tagen erfüllt werden. Die Frist beginnt für Sie mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung oder der Sache, für uns mit deren Empfang. Ende der Widerrufserklärung.

\*Das Angebot gilt nur einmal pro Haushalt! Es besteht kein Rechtsanspruch! In meinem Haushalt hat mindestens 12 Monate lang keiner den Ostfriesischen Kurier abonniert. Dieses bestätige ich mit meiner Unterschrift. Sollte dieses doch der Fall sein, besteht kein Anspruch auf das oben genannte Angebot.

Unterschrift \_\_\_\_\_

Ich möchte für folgendes Geschäft einen Gutschein: (Bitte nur 1 ankreuzen!)



Winterstr. 12 • Telefon 934 956

Immobilien An- und Verkäufe

**Kleines Hotel oder Pension**

von privat zu kaufen gesucht!

Chiffre 2163

**Auf Norderney in zentraler Lage**

von privat zu kaufen gesucht:  
**2-3-Zimmer-Wohnung** mit Balkon oder Terrasse im Erdgeschoss oder mit Lift

Tel. 01 76 - 53 54 88 27

**Norderney Kurier**

**GELEGENHEIT**



Wir erweitern unsere Lagerhallen ... und schaffen Platz für noch mehr Auswahl.

Mini-Steps Trittplatten  
7,95 €  
jetzt nur 3,95 € / Paar



Original Bockhorner Pflasterklinker  
Farbe: rotbunt, 6,2 x 10 x 20 cm  
29,95 € nur 18,95 € qm

bis zu **50%** reduziert!  
- Recycling-Palisaden  
- Garten- u. Lamellenzäune

**Riesen-Auswahl Granit Pflaster-Bodenplatten-Mosaik** jetzt bis zu **20% reduziert!**

**SIEBELS**

**TRAUCO**

Norden, Stellmacherstr. 8  
Industriegebiet Leegemoor  
Tel.: 04931/93 90-0  
Fax: 93 90-80  
[www.siebels-baustoffcenter.de](http://www.siebels-baustoffcenter.de)

Bauen · Wohnen · Garten

Besuchen Sie unsere **Ausstellungen**, es lohnt sich!